

VIỆN NGHIÊN CỨU PHẬT HỌC VIỆT NAM
BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG NHIỆM KỲ 7 (2012-2017)
VÀ KẾ HOẠCH NHIỆM KỲ 8 (2017-2022)

Kính gửi: Ban thường trực Hội đồng Trị sự

GHPGVN Kính bạch chư Tôn đức,

Thay mặt Hội đồng Quản trị VNCPHVN, chúng con kính báo cáo chư Tôn đức các hoạt động Phật sự của VNCPHVN, gồm hai phần: Hoạt động Phật sự của nhiệm kỳ 7 (2012- 2017) và Kế hoạch hoạt động nhiệm kỳ 8 (2017-2022) như sau:

A. HOẠT ĐỘNG PHẬT SỰ NHIỆM KỲ 7 (2012-2017)

I. TÁC PHẨM, DỊCH PHẨM ĐÃ XUẤT BẢN VÀ TÁI BẢN

1.1. Trung tâm Dịch thuật Hán Nôm Huệ Quang (14 quyển)

1. Từ điển: Tái bản Từ điển Phật học Huệ Quang (8 quyển).
2. Báo chí Phật giáo xuất bản trước năm 1975: Số hóa và ấn hành 12 loại báo chí Phật giáo: Tư Tưởng, Vạn Hạnh, Đuốc Tuệ, Liên Hoa Nguyệt San, Tam Bảo Chí, Từ Bi Âm, Bồ Đề Tân thanh, Phật Giáo Việt Nam, Duy Tâm Phật Học, Hải Triều Âm, Giữ Thơm Quê Mẹ, Hoàng Pháp.
 3. Đặc san Suối Nguồn: thực hiện và ấn hành 18 số đặc san Suối nguồn (bộ mới) từ số 3 đến số 20.
 4. Tranh cuộn: Trúc Lâm đại sĩ xuất sơn chi đồ.
 5. Thập Trụ kinh (4 quyển) [Đại Chánh tạng, Kinh số 286]
 6. Hiền vô lượng Phật độ công đức kinh [Đại Chánh tạng, Kinh số 289]
 7. Phật thuyết giáo lượng nhất thiết Phật sát công đức kinh [Đại Chánh tạng, Kinh số 290]
 8. Phật thuyết Ma-la-già kinh (3 quyển) [Đại Chánh tạng, Kinh số 294]
 9. Kinh Đại thừa vô lượng thọ trang nghiêm thanh tịnh bình đẳng giác (Tái bản lần thứ ba, số lượng 6.000 cuốn, quý II năm 2015)
 10. Giác Hồ tập (2 quyển) [Đại Chánh tạng, Kinh số 1177]
 11. Chặng đường tham học (2 tập) (Nguyên tác: tham học tòa đàm, Pháp sư Chân Hoa, Đài Loan)
 12. Pháp trụ pháp diệt sử (4 quyển) [Đại Chánh tạng, Kinh số 2028, 2029, 2030, 207]
 13. Tịnh độ thám cứu (2 quyển) Tác giả: Thích Đại Tịch
 14. Tỉnh thế lục (8 quyển) [Đại Chánh tạng, J23, Kinh số B122]

Các tác phẩm lẻ đang dịch và xuất bản

EKinh? Chúng-hứa Ma-ha đế (số lượng 1.500 cuốn, quý I năm 2015), Truyện nhân duyên phú pháp tạng (số lượng 1.500 cuốn, quý II năm 2015), Tập san Suối nguồn số 16 (số lượng 1.000 cuốn, quý I năm 2015), Tập san Suối nguồn số 17 (số lượng 1.000 cuốn, quý II năm 2015), 1. Phật bản hạnh tập kinh (3 tập) [ĐCT, Kinh số 190] 2. Kinh Chúng-hứa Ma- ha đế [ĐCT, Kinh số 191] 3. Kinh Pháp cú thí dụ [ĐCT, Kinh số 211] (In lần thứ nhất năm 2013, tái bản năm 2017) 4. Kinh Xuất diệu (2 tập) [ĐCT, Kinh số 212]

5.Kinh Đại thừa Lý thú bát-nhã ba-la-mật [ĐCT, Kinh số 261] 6.Kinh Đại tát-già Ni-kiền tử sở thuyết [ĐCT, Kinh số 272] 7.Truyện nhân duyên phú pháp tạng [ĐCT, Kinh số 2058] 8.Giác hồ tập [Vạn Tục tạng, số 1177-A] 9.Kinh Đại thừa vô lượng thọ trang nghiêm thanh tịnh bình đẳng giác (Tái bản năm 2014, 2015, 2017) 10.Kinh Đạo hành bát-nhã 11.Kinh Di Lạc hạ sanh thành Phật 12.Kinh Ngũ bách danh 13.Bản nguyện niệm Phật 14.Chặng đường tham học 15.Đại cương triết học Phật giáo 16.Đại đế A-so-ka từ huyền thoại đến sự thật 17.Đại ý ba kinh một luận Tịnh độ 18.Giảng giải nguyện thứ mười tám 19.Huân môn (Thượng tọa Thích Thiện Thuận biên soạn) 20.Lời trong cõi mộng 21. Một trăm truyện niệm Phật cảm ứng 22. Nhân quả và nhân duyên 23.Phật tổ đạo ảnh (2 tập) 24.Pháp sư Huệ Tịnh giảng về niệm Phật 25.Tự học tiếng Phạn 26.Văn pháp chữ Hán 27.Vì sao phải làm Phật sự II.2.2. Huệ Quang Phật điển tùng san: tổng cộng 70 đầu sách. □ Hán Nôm Việt Nam (sách in) 1.Bát-nhã trực giải 3 2.Pháp hoa đề cương 3.Chư kinh nhật tụng (thượng, Hạ) 4. Lễ tụng hành trì tập yếu chư nghi 5. Thọ giới nghi phạm (Tổng tập 1, 2) 6.Khóa hư lục 7.Kế đăng lục 8.Tam tổ thực lục 9.Thiền lâm quy ước 10.Thủ soạn thiền đường kết hạ nghi tắc yếu lược toàn quyển 11. Tỳ- ni Sa-di Oai nghi Cảnh sách yếu lược 12. Thủy lục toàn tập 13.Thích thị bảo đánh hành trì bí chỉ toàn chương 14.Giải oan khoa 15.Thiền uyển tập anh 16.Kiến tánh thành Phật 17.Nam độ bảo đàn kinh 18.Thích song tổ ấn 19.Công văn bài biện 20.Thánh đăng lục 21.Thích ca chánh độ thực lục 22. Đại học chi thư □ Hán Nôm Việt Nam (chép tay) 23. Tam bảo bạt độ vong linh khoa 24. Cứu độ trường sa khoa 25. Bạt trường sa trùng táng khoa 26. Thịnh tổ sư khoa nghi 27. Pháp lục chư thần chú toàn tập 28. Thịnh chư vị quan sát khoa 29. Nhung ngũ quý khoa 30. Tá thổ khoa tịnh công văn nghi thức 31. Thịnh ngũ hành khoa 32. Tiến lễ thiên niên khoa 33.Quá đường phạn chúc nghi 34. Khánh trạch kì an khoa 35. Kim cang điền hoàn khoa 4 36.Lược phát phù sử nghi 37.Vĩnh Khánh ca vịnh tập 38. Thiền môn chánh độ cổ linh sơ chung khoa 39. Thiền môn chánh độ nghi khoa 40.Công văn tập yếu 41.Cổ thi từ điển âm 42.Kinh văn điển âm toàn tập 43.Di Đà điển âm 44.Thập niệm pháp môn 45. Quan sát đại bản toàn thư 46. Thủ soạn thiền đường nghi tắc yếu lược 47.Tiên Phật vấn đáp 48.Từ bi thập vương (thượng, Trung, Hạ) 49.Giải nhân nghiệp khoa 50.Giải oan khoa 51.Huyết bồn khoa 52. Tam giới trường sa trầm nịch khoa 53. Trùng táng nam thương khoa 54. Trường sa trầm nịch 55. Tịnh nghiệp văn điển nghĩa 56.Cúng Phổ minh, Từ quang, Phổ quang tháp khoa 57.Lịch truyện tổ đồ 58.Tân đính ấu học cổ sự tầm nguyên 59. Tỳ-ni Sa-di Oai nghi Cảnh sách Tứ phần Phạm vãng âm chú yếu lược 60. Tam bảo biện hoặc luận chú 61.Tam bảo biện hoặc luận □ Sách Trung Quốc có phần Việt Nam 62. Giới đàn tăng 63. Giới đàn ni 64. Tỳ-kheo giới kinh 65.Du-già trung khoa (Đông Khánh) 66.Du-già trung khoa (Cảnh Hưng) 67.Mông sơn thí thực khoa nghi 68.Diệm khẩu du-già tập yếu 69.Thiền môn nhật tụng 70.Nhị khóa hiệp giải (thượng, Trung, Hạ) 5 II.2.3.

1.2. Trung tâm nghiên cứu ứng dụng thiền Phật giáo Nam truyền

1. Nhật lá rừng xưa (NXB Văn Học - Minh Đức Triều Tâm Ảnh)
2. Trưởng Lão Sa-di (NXB Văn Học - Minh Đức Triều Tâm Ảnh)
3. Đức Phật Sakya Gotama (NXB Văn Học - Minh Đức Triều Tâm Ảnh)
4. Vị thánh Tăng cận đại (Cuộc đời ngài Achan Mun)
5. Người biết ơn và biết đền ơn (NXB Tôn Giáo - Tỳ-khuru Hộ Pháp)

6. Thư thầy trò (Tập 3 và 4 - NXB Hồng Đức - Tỳ-khưu Viên Minh)

1.3. Trung tâm nghiên cứu Phật học Hán truyền (25 quyển)

1. “*Lịch sử Tư tưởng Phật học Trung Quốc*”, nguyên tác: Lữ Trung, Việt dịch: Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm (2014).

2. “*Nghiên cứu 5 việc của Đại Thiên*”, tác giả: Thích Hạnh Bình (tái bản có bổ sung) (2014).

3. “*Vô ngã và Luân hồi*”, nguyên tác: Hoàng Tuấn Oai; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm (2014).

4. “*Phật giáo và Cuộc sống*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình (tái bản) (2014).

5. “*Lược giảng Luận Trung Quán*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và Quán Như (tái bản) (2015).

6. “*Giải giảng Kinh Kim Cang*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và Quán Như (tái bản) (2015).

7. “*Lịch sử biên tập Thánh điển Phật giáo Nguyên thủy*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: HT. Thích Phước Sơn, TT. Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm (2015).

8. “*Lịch sử Thiên tông Trung Quốc*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm (2016).

9. “*Dịch và đối chiếu các bản khác nhau về Di Bộ Tông Luân Luận*”, tác giả: Thích Hạnh Bình (tái bản có bổ sung) (2016).

10. Nhiều tác giả, “*Giá trị văn học trong kinh Phật*”; Việt dịch: Thích nữ Nguyễn Liên, Thảo Liên, Hạnh Liên (2016).

11. “*Khái luận lịch sử Phật giáo Ấn Độ*”, nguyên tác: Nhóm học giả người Nhật; Hán dịch: Thích Đạt Hòa; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và Phương Anh (tái bản) (2017).

12. “*Lịch sử Tư tưởng Phật học Trung Quốc*”, nguyên tác: Lữ Trung, Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm dịch;

13. “*Nghiên cứu 5 việc của Đại Thiên*”, tác giả: Thích Hạnh Bình (tái bản có bổ sung).

14. “*Vô ngã và Luân hồi*”, nguyên tác: Hoàng Tuấn Oai, Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm dịch.

15. “*Phật giáo và Cuộc sống*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình dịch (tái bản).

16. “*Lược giảng Luận Trung Quán*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình và Quán Như dịch (tái bản).

17. “*Giải giảng Kinh Kim Cang*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình và Quán Như dịch (tái bản).

18. “*Lịch sử biên tập Thánh điển Phật giáo Nguyên thủy*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, do HT. Thích Phước Sơn, TT. Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm dịch.

19. “*Trung Quốc Thiên tông sử*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm dịch.

20. “*Như Lai Tàng chi nghiên cứu*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình và

các học viên của Trung tâm dịch.

21. “*Thuyết nhất thiết hữu bộ vi chủ đích luận thư dữ luận sư chi nghiên cứu*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận, Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm dịch.

22. “*Nghiên cứu tư tưởng Như Lai tạng*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm.

23. “*Nghiên cứu khái niệm A-la-hán trong quá trình phát triển và diễn biến trong lịch sử Phật giáo Ấn Độ*”, nguyên tác: Thích Hạnh Bình; Việt dịch: Thích Huệ Hải.

24. “*Nghiên cứu về tư tưởng Bồ-tát*”, nguyên tác: Kanbayashi Ryūjō (Thần Lâm Long Tịnh); Việt dịch: Thích Hạnh Bình và Thích Huệ Hải.

25. “*Nghiên cứu về luận thư và luận sư của Thuyết nhất thiết hữu bộ*”, nguyên tác: HT. Ân Thuận; Việt dịch: Thích Hạnh Bình và các học viên của Trung tâm.

1.4. Trung tâm nghiên cứu Phật giáo Việt Nam (86 quyển)

1. TTNC PGVN đã ra mắt *tủ sách Phật giáo và Dân tộc* từ quyển 1 đến quyển 5. Đây là bộ sách tập hợp những bài viết về Phật giáo qua các thời kỳ: 1. *Phật giáo thời Lý*; 2. *Phật giáo đời Trần*; 3. *Phật giáo thời Hậu Lê*; 4. *Phật giáo thời Chấn hưng*; 5. *Phật giáo thời Nguyễn*; và đang hoàn chỉnh quyển 6: “*Phật giáo triều Nguyễn*”, dự kiến sẽ hoàn thành vào cuối năm 2017.

2. Biên soạn công trình và xuất bản quyển “*Danh tạng Việt Nam tập 3*, (1114 trang khổ 16x24) và tái bản quyển *Danh tạng Việt Nam tập 1 và 2* vào quý 1/2017. Công trình biên soạn quyển “*Nhân vật Phật Giáo Việt Nam*” tập 1, xb tháng 11/2017.

3. Hoàn thành công trình biên khảo kịch bản phim tư liệu “*Những chặng đường PGVN, truyền thống và hiện đại*”(20 tập) năm 2015.

4. Các thành viên của TTNC PGVN đã biên soạn, phiên dịch và xuất bản các tác phẩm như sau:

- NNCDào Nguyên dịch và xuất bản bộ: *Luận A Tỳ Đạt Ma Đại Tỳ Bà Sa* (8 tập); *Du Già Sư Địa Luận*.

- NNC Lý Việt Dũng biên soạn, phiên dịch và xuất bản: *Cảnh Đức Truyền Đăng Lục* (3 tập), *Tổng hợp về Tịnh độ tông*; *Gợi ý 1130 công án Thiền tông Hoa-Việt*; *Hiển Mật tu học pháp yếu*; *Tóm tắt 200 bộ kinh luận danh tiếng Phật giáo*; *Từ điển thuật ngữ Phật giáo Việt-Hán-Phạm-Anh đối chiếu*; *Đôi nét đặc từ về bản sắc độc đáo của Phật giáo*; *Tóm tắt 200 bộ ngữ lục Thiền tông Hoa-Việt*; *Phật lý qua Liêu trai*; *Tịnh độ Thánh hiền lục* (4 quyển); *Nét khái quát ngữ lục Thiền tông*; *Ngũ đăng hội nguyên*.

- PGS.TS Trần Hồng Liên: *Phật giáo Bình Dương, lịch sử và hiện trạng* (chủ biên); *Góp phần tìm hiểu Phật giáo Nam bộ*.

- NNC Trần Đình Sơn: *Đại lễ phục triều Nguyễn* (1802- 1945).

5. *NNC Vũ Đình Lâm và nhóm dịch thuật đã xuất bản: *Tam tạng Việt ngữ* (30 tập thuộc Kinh Tạng và 10 tập thuộc Luật tạng), tiếp tục thực hiện xuất bản Đại tạng kinh Nikaya toàn tập.

- TS Lê Sơn dịch và xuất bản: *Đại Đường Tây vực ký*; *Tịnh độ tông*; *Duy thức tông*.

- Nhà nghiên cứu Nguyễn Đại Đồng: *Phật giáo Hải Dương- Những chặng đường*; *Lịch sử Phật giáo Hải Phòng*; *Lịch sử Phật giáo Ninh Bình*.

- NNC Minh Ngọc: *Luận giải kinh Di Giáo*.
- NNC Nguyễn Đắc Xuân: *Công đức hướng về*.

1.5. Trung tâm nghiên cứu và ứng dụng thiền học Bắc truyên (17 quyển)

1. Thanh Từ Toàn Tập (40 Tập): Kinh Duy-ma-cật, Kinh Đại Bát Niết-bàn, Kinh Hoa Nghiêm lược giảng; *Thập Nhị Môn Luận* của Tổ Đề Bà, *Luận Phật Thừa Tông Yếu* của Đại sư thái Hư, *Sáu Cửa Vào Đông Thiểu Thất* (thiểu thất Lục Môn) của Sơ Tổ Bồ Đề Đạt Ma và *Pháp Yếu Tu Tập Tọa Thiền Chỉ Quán* của Đại sư Trí Khải; *Thiền Tông Vĩnh Gia Tập* của Đại sư Huyền Giác và *Đốn Ngộ Nhập Đạo Yếu Môn* của thiền sư Huệ Hải Bích Nham Lục của thiền sư Tuyết Đậu tụng cổ - Viên Ngộ Khắc Cần bình xướng; *Lâm Tế Ngữ Lục* của thiền sư Nghĩa Huyền; *Vạn Pháp Quy Tâm Lục* của thiền sư Tổ Nguyên và *Tu Tâm Quyết* của thiền sư Phổ Chiếu của HT. Thích Thanh Từ.

2. *Kinh Lăng Nghiêm*; *Sử 33 vị Tổ Ấn Hoa* (HT. Thanh Từ giảng giải).

3. *Hành Trạng Thiền sư Trung Hoa* Tập 1-14, của HT. Thích Nhật Quang dịch và giảng giải; *Lâm Gian Lục*, *Thiền sư Việt Nam* (HT. Nhật Quang giảng giải).

4. *Quy Sơn Cảnh Sách Nghĩa Giải*, *Sống Không Hận Thù* do thượng tọa Thích Thông Phương dịch và giảng giải. *Trung Quán Luận* (Thượng tọa Thông Phương giảng).

5. *300 Tắc Thiền ngữ* bản tiếng Hán do Chung Học Tử thuyết minh và chú Thích; *Khúc Hát Tam Thiên*, nguyên tác Hán Nôm do cử nhân Nguyễn Đắc Thuyên, người Quảng Nam sống vào đời Thiệu Trị, bản Kim Ngọc Lôu Tặng do nhà Quảng Thanh Nam phát hành, Thượng tọa Thích Thông Thiền soạn dịch.

6. *Từ điển Thiền tông Trung Việt tân biên* do Hân Mẫn Thông Thiền biên dịch.

7. *Lăng-già Bút Ký*, của Ni trưởng Thích nữ Như Đức dịch.

8. *Kinh Lăng Nghiêm* (Ni sư giảng Tuệ Đăng).

9. *Kinh Pháp Bảo Đàn* (Ni sư Hạnh Huệ giảng)

10. *Những Nhánh Sông Thâm Trôi* (tham Đồng Khê của thiền sư thạch Đầu Hy thiên) bản tiếng Anh của Shunryu Suzuki; Không có sông nào để vượt qua - thiền sư ni Daeheang; *Trên Tuyết Thêm Swong* do Ni sư Hạnh Huệ viết; thức Tỉnh Và Cười (Wake Up And Laugh)

- thiền sư ni Daeheang; do Ni sư Thích nữ Hạnh Huệ dịch.

11. *Đôi bước Huyền Trang*; *Trà Tặng*; *Ngữ pháp Hán văn*; *Mây vừa trôi qua* do Ni sư Thích nữ Thuần Chánh soạn.

12. *Tràng Hoa Tối Thượng*, do Ni sư Hạnh Chiếu soạn. *Tâm yếu nhà thiền* (Ni sư Hạnh Chiếu giảng)

13. *Từ Nụ Đến Hoa*; *Bích Nham Lục* (HT lược dịch nguyên tác - Thuần Bạch dịch phân chú); *Giới Thiệu Thiền Tông Nhật Bản*; *Lâm Tế Ngữ Lục*, *Quốc sư Hưng Thiền Đại Đăng*; *Duy Thức trong đời sống*, Ni sư Thuần Bạch dịch.

14. *Kinh Kim Cang* (Ni sư Hạnh Nguyên giảng).

15. *Tâm Bình Thường*, do Ni sư Thuần Tuệ tóm tắt bài giảng.

16. *Kể cho nhau nghe; Giai nhân áo phượng*, do Ni sư Hạnh Đoan viết.

17. *Kỷ Yếu 50 Thiền viện Chơn Không* (Thông Thiền chủ biên); *Kỷ Yếu Thiền viện Trí Đức viện Ni*; *Gia đình Phật tử Viên Chiếu 20 năm*.

1.6. Trung tâm nghiên cứu Văn học Phật giáo (10 quyển)

1. *Khảo cứu Trúc Lâm Tông chỉ Nguyên thanh* của Ngô thời Nhậm, ĐĐ. TS. Thích Hạnh Tuệ

2. “*Văn học Phật giáo Lê - Nguyễn*” PGS. Nguyễn Công Lý

3. *Giá trị văn học trong tác phẩm thiền phái Trúc Lâm*, Nxb Hồng Đức. (TT. TS. Thích Phước Đạt).

4. *Văn học Phật giáo Việt Nam - thành tựu và định hướng nghiên cứu*. Nxb KHXH. (Nhiều tác giả, thành viên của Trung tâm là chủ biên).

5. *Văn học Phật giáo Lý Trần - diện mạo và đặc điểm*, Nxb Đại học Quốc gia TPHCM, tái bản (PGS TS Nguyễn Công Lý).

6. *Diện mạo văn học Việt Nam pháp ngữ*, Nxb Đại học Quốc gia TP HCM (Nguyễn Công Lý).

7. *Thiền Đạo và văn chương* (chuyên luận).

8. *Bản sắc dân tộc trong văn học thiền tông thời Lý Trần* (Chuyên luận).

9. *Hạnh phúc minh Trần*, Nxb Lao Động (TS Thích Hạnh Tuệ, sách Phật học ứng dụng).

10. *Thơ Thiền Lý - Trần*, Hội Nghiên cứu và Giảng dạy Văn học, NXB, Văn Nghệ, (Đoàn Thị Thu Vân).

II. GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

2.1. Trung tâm Dịch thuật Hán Nôm Huệ Quang

Trung tâm đã chiêu sinh các lớp Luyện dịch Hán nôm với các môn học mang tính chuyên ngành, phối hợp giữa Hán học truyền thống và hiện đại, ngữ văn, dịch thuật, thư pháp, quản lý thư viện hằng năm:

- Lớp Phiên dịch Nâng cao
- Lớp Phiên dịch năm thứ III
- Lớp Phiên dịch năm thứ II
- Lớp Phiên dịch năm thứ I

2.2. Trung tâm Nghiên cứu Phật học Hán truyền

Trung tâm đã tổ chức đào tạo các khoá chuyên huấn luyện phiên dịch Hán tạng, cụ thể như sau:

a. Khóa I: Học tại Học viện Phật giáo Việt Nam TP.HCM giai đoạn đầu và sau đó chuyển về học tại trụ sở của Trung tâm Nghiên cứu Phật học Hán truyền, gồm 10 học viên. Đây là khóa học phiên dịch chuyên môn cho các Tăng Ni sinh của Lớp Hán văn Phật học nâng cao do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam tổ chức đào tạo từ năm 2005-2012.

b. Khóa II: Học tại Học viện Phật giáo Việt Nam TPHCM và trụ sở của Trung tâm NCPHHT, gồm 10 học viên, khai giảng vào 08/2013.

c. Khóa III (gồm hai lớp): Một lớp tại Học viện Phật giáo Việt Nam TPHCM và trụ sở của Trung tâm Trung tâm Nghiên cứu Phật học Hán truyền, gồm 40 học viên, khai giảng ngày 14/09/2015; và một lớp học tại Ni viện Kiều Đàm (Bà Rịa - Vũng Tàu), gồm 35 học viên, khai giảng ngày 07/10/2015.

Bên cạnh đó, Trung tâm còn liên kết với các trường ở Trung Quốc và các Phật học viện ở Đài Loan như Từ Quang, Viên Quang v.v... để gửi Tăng Ni du học nhằm giúp cho học viên nâng cao trình độ ngoại ngữ, kiến thức, cũng như cách làm việc học tập ở nước ngoài, để học viên ý thức việc hoằng dương Phật pháp cụ thể là phiên dịch bộ Đại Chánh Tân Tu Đại Tạng Kinh sang Việt ngữ là cần thiết. Cụ thể vào cuối năm 2016, Trung tâm đã gửi 12 Tăng Ni sinh sang Phật học viện Từ Quang tu nghiệp ngắn hạn, sau khi trở về nước, trình độ Hoa ngữ của các học viên tiến bộ nhanh chóng. Tiếp theo, vào ngày 17/05/2017, tại Tòa Viện trưởng Học viện Phật giáo Việt Nam TPHCM, Trung tâm Nghiên cứu Phật học Hán truyền đã ký hợp đồng đào tạo quốc tế với Phật học viện Viên Quang (Đài Loan). Hiện nay, Trung tâm đang mở lớp huấn luyện chuyên về Trung văn cho 12 Tăng Ni sinh chuẩn bị du học tại Phật học viện Viên Quang (Đài Loan) vào ngày 01/09/2017.

2.3. Trung tâm nghiên cứu Phật giáo Việt Nam

a. Kết hợp với Trường Đại học Sư phạm TP. HCM đã đào tạo xong lớp Cử nhân Ngữ văn khóa I (2012-2016) có 65 Tăng ni sinh tốt nghiệp.

b. Lớp Cử nhân Ngữ văn khóa II (2016-2020) với 62 Tăng ni sinh đang theo học tại giảng đường II chùa Phật học Xá Lợi.

c. Hiện Trung tâm đang tiếp tục kết hợp cùng trường Đại học Sư phạm TP.HCM chiêu sinh khóa III, dự kiến trên 50 Tăng ni sinh theo học.

d. Kết hợp với Học viện Khoa học Xã hội thuộc Viện Hàn Lâm Khoa học Xã hội tổ chức lớp Cao học ngành Tôn giáo học với 34 Tăng ni sinh theo học từ tháng 3/2016. Hiện nay, các học viên đã học xong chương trình đào tạo, đang làm luận văn và sẽ bảo vệ thạc sĩ vào tháng 3 năm 2018. Về phía TTNC PGVN từ cuối năm 2016 đã mời hơn 10 vị Giáo sư, Phó giáo sư và Tiến sĩ các Trường ĐH và thành viên của Trung tâm tham gia Hội đồng khoa học, hướng dẫn đề tài cho các học viên.

e. Trung tâm kết hợp cùng Ban Phật học chùa Xá Lợi mở các lớp sinh ngữ Phật học gồm có: Hán văn Phật học (03 lớp); Anh văn Phật học (02 lớp), Pháp văn Phật học (01 lớp); Sankris (01 lớp); Pali (01 lớp). Dự kiến sắp tới, sẽ mở thêm lớp tiếng Đức Phật học (01 lớp); Chữ Nôm Phật học (1 lớp)... từ thứ Hai đến thứ Bảy.

2.4. Trung tâm nghiên cứu ứng dụng thiền học Nam Tông

a. Tổ đình Bửu Long, Tổ đình Bửu Quang, chùa Huyền Không và một số chùa Nam Tông khác vẫn tiếp tục gửi Tăng Ni đi du học tại các nước có truyền thống Phật giáo Nam Tông.

b. Các lớp Chuyên Pāli, Abhidhamma và Phật học tại chùa Siêu Lý Vĩnh Long, Tổ đình Bửu Quang, Ni viện Viên Không, Tịnh An Lan Nhã,... vẫn được duy trì.

c. Chùa Huyền Không, Ni viện Viên Không và Tịnh An Lan Nhã đã tổ chức các Khóa tu học mùa hè dành cho học sinh và sinh viên cũng như các khóa tu gieo duyên cho các Phật tử.

2.5. Trung tâm nghiên cứu PaLi Học

- Khóa học thiền 30 ngày, từ ngày 01/12-31/12/2014, do thiền sư OTTAMATHARA hướng dẫn.

- Thành viên trung tâm Pali tham gia trùng tụng Tam tạng Pali tại Bồ Đề Đạo Tràng, Ấn Độ với đại biểu của 10 nước tại Asean, từ ngày 1 tháng 12 đến 12 tháng 12 năm 2014.

- Tổ chức lớp học tiếng Pali tại trung tâm Phật học chùa Xá Lợi, quận 3, Tp. HCM.

- Thành viên của trung tâm Pali giảng dạy cổ ngữ Pali cho tăng ni sinh viên học viện PGVN Tp. HCM.

III. TỔ CHỨC HỘI THẢO VÀ TỌA ĐÀM

3.1. Hội đồng Quản trị VNCPHVN tổ chức (10 lần)

3.1.1. Tổ chức Hội thảo quốc tế (3 lần)

1. Hội thảo quốc tế “*Phật giáo với các mục tiêu thiên niên kỷ của Liên Hiệp Quốc*”, Đại lễ Vesak 2014, do VNCPHVN tổ chức tại Bái Đính - Ninh Bình, ngày 08-11/05/2014.

2. Hội thảo quốc tế: “*Phật giáo vùng Mekong: Lịch sử và phát triển*” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Trường ĐHKHXH TP.HCM, ngày 13-14/11/2015.

3. Hội thảo quốc tế “*Mối giao hòa giữa Phật giáo và Văn hóa ở Đông Nam Á*” do VNCPHVN tổ chức tại Pháp viện Minh Đăng Quang, ngày 11/07/2017.

3.1.2. Tổ chức Hội thảo quốc gia (7 lần)

1. Hội thảo quốc gia “*Nhìn lại 50 năm Phong trào Phật giáo Miền Nam 1963*”, do VNCPHVN, HVPGVN tại TP.HCM và Trường ĐHKHXH&NV TP.HCM đồng tổ chức tại Bình Dương, 11-6-2013.

2. Hội thảo quốc gia “*Hệ phái Khất sĩ: Quá trình hình thành phát triển và hội nhập*” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Viện Nghiên cứu Tôn giáo tổ chức tại Pháp viện Minh Đăng Quang, ngày 25/2/2013.

3. Hội thảo quốc gia “*Phật giáo Nguyên thủy từ truyền thống đến hiện đại*” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Trường ĐHKHXH TP.HCM đồng tổ chức tại Trường ĐHKHXH&NV, ngày 18/1/2014.

4. Hội thảo quốc gia “*Phật giáo Nam Tông Khmer đồng hành cùng dân tộc*” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Viện Nghiên cứu Tôn giáo đồng tổ chức tại Kiên Giang, ngày 11/06/2014.

5. Hội thảo quốc gia: “*Giáo hội Phật giáo Việt Nam - 35 năm hình thành và phát triển*” do VNCPHVN tổ chức, ngày 02/11/2016.

6. Hội thảo quốc gia “*Giáo dục Phật giáo: Truyền thống và hiện đại*” VNCPHVN và Ban Giáo dục Tăng Ni TƯ tổ chức tại HVPGVN tại Hà Nội, ngày 06/11/2016.

7. Hội thảo quốc gia: “*Văn học Phật giáo Việt Nam - thành tựu và định hướng nghiên cứu*” do VNCPHVN và Đại học KHXH&NV TP.HCM tổ chức tại Trung tâm văn hóa Phật giáo tỉnh Bình Dương, ngày 30/12/2016.

3.2. Trung tâm nghiên cứu Phật giáo Việt Nam (4 tọa đàm)

- Tổ chức tọa đàm khoa học (4 tọa đàm)

1. Tổ chức Tọa đàm Khoa học **“Phật giáo thời Hậu Lê”** tại Chùa Xá Lợi vào tháng 4/2014, có sự tham gia của 40 học giả và chư Tăng Ni. Sau buổi tọa đàm, tác phẩm *Phật giáo thời Hậu Lê* đã được xuất bản.

2. Tổ chức tọa đàm khoa học **“Nhân chứng 1963”** tại chùa Xá Lợi vào ngày 18/11/2014. tham dự có 120 đại biểu là các Tăng ni, các nhân sĩ thiện tri thức các trường Đại Học và thành viên của các Trung tâm thuộc Viện, trong đó có các nhân chứng năm 1963 như: các Hòa thượng: Thích Đức Nghiệp, Thích Tịnh Hạnh, Thích Quang Nhuận, Thích Nhật Quang; Nhiếp ảnh gia Nguyễn Văn Thông, Kts Nguyễn Hữu thái, TS Lê Cung, Nguyễn Đắc Xuân... TTNCPGVN đã ghi hình, ghi âm, chụp ảnh để làm tư liệu nghiên cứu lịch sử PGVN thập niên 1960.

3. Tổ chức tọa đàm về **“Truyền thống PG Kim cang thừa và mối liên hệ với Phật giáo Việt Nam”** tại chùa Xá Lợi vào ngày 17/3/2017 với 140 đại biểu tham dự.

4. Tổ chức tọa đàm về **“Hệ thống truyền bá Kim cang thừa hiện nay trên thế giới và Việt Nam”** tại chùa Xá Lợi vào ngày 22/7/2017, với 60 đại biểu.

• **Tham gia hội thảo khoa học**

1. Tham gia tổ chức hội thảo khoa học **“Hệ phái Khất sĩ: quá trình hình thành, phát triển và hội nhập”** tại Pháp viện Minh Đăng Quang vào ngày 25/2/2014. Trong đó các thành viên của TTNCPGVN đóng góp 12 bài nghiên cứu.

2. Tham gia cùng Học Viện Nam tông Khmer tại Cần thơ tổ chức hội thảo khoa học **“Phật Giáo Nam tông Khmer đồng hành cùng dân tộc”** tại tỉnh Kiên Giang vào ngày 11- 12/6/2014. Các thành viên TTNCPGVN đóng góp 10 tham luận.

3. Tham mưu cho Viện NCPHVN và Viện Nghiên cứu Tôn giáo tổ chức hội thảo khoa học về **“Hòa thượng Khánh Hòa và phong trào chấn hưng Phật giáo Việt Nam”** vào ngày 20/5/2017 tại Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam. Các thành viên TTNCPGVN đã tham gia viết 17/34 bài hội thảo.

4. Tham gia hội thảo Kỷ niệm 705 năm ngày **Phật Hoàng Trần Nhân Tông nhập Niết bàn** tại tỉnh Quảng Ninh (2013).

5. Tham gia hội thảo **“Phật giáo Nguyên thủy trong kỷ nguyên toàn cầu hóa”** tổ chức tại Trường Đại học KHXH&NV ngày 18/1/2014.

6. Tham gia được trình bày tại hội thảo quốc tế về **“Phật giáo nhân gian”** tổ chức tại Hồng Kông vào tháng 11/2015.

7. Tham gia hội thảo khoa học **“Thiền phái Tào Động VN và Quần thể di tích Nhẫm Dương: Giá trị lịch sử, văn hóa và Phật giáo”** tổ chức tại Hải Dương.

8. Tham gia thuyết trình tại Hội thảo khoa học quốc tế về **“Đối thoại liên niềm tin tôn giáo và trách nhiệm xã hội”** do Viện Nghiên cứu Tôn giáo và tổ chức Glocal đồng tổ chức tại Hà Nội ngày 4 và 5/4/2017.

9. Tham gia trình bày tại Hội thảo **“Ni giới truyền thống và phát triển”** tại tỉnh Bình Dương vào tháng 3/2017.

10. Tham gia về **“Phát huy vai trò của Phật giáo tham gia xã hội hóa công tác từ thiện”** tại Kiên Giang vào ngày 14 và 15/6/2017.

11. Tham gia Hội thảo về **“Bảo tồn kiến trúc Phật giáo Nam bộ”** do Ban Văn hóa Trung ương GHPGVN tổ chức tại Hà Nội.

12. Tham gia hội thảo quốc tế về **“Phật giáo nhân gian”** tổ chức tại Hồng Kông vào tháng 11 năm 2015. Trong đó, có 2 thành viên của Trung Tâm được mời tham dự và phát biểu tham luận tại Hội thảo.

13. Tham gia công tác tổ chức Hội thảo về **Tổ Khánh Hòa - người khởi xướng phong trào chấn hưng Phật giáo Việt Nam.**

3.3. Trung tâm nghiên cứu Văn học Phật giáo

Trung tâm tham gia viết bài và trực tiếp góp phần tổ chức các Hội thảo khoa học Quốc gia, Hội thảo khoa học Quốc tế với tư cách là Ban tổ chức, Ban thư ký của Hội thảo như:

1. Hội thảo khoa học “Nhìn lại 50 năm Phong trào Phật giáo Miền Nam 1963”, do Học viện Phật giáo Việt Nam tại TP.HCM và Trường ĐHKHXH&NV-ĐHQG TP.HCM đồng tổ chức tại Bình Dương.

2. Hội thảo khoa học Quốc tế “Chủ nghĩa hậu hiện đại và phong trào Tôn giáo mới ở VN và thế giới” do Trường ĐHKHXH&NV-ĐHQG TP. HCM đồng tổ chức tại Trường ĐHKHXH&NV.

3. Hội thảo quốc gia “Phật giáo Nguyên thủy từ truyền thống đến hiện đại” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Trường ĐHKHXH&NV-ĐHQG TP.HCM đồng tổ chức tại Trường ĐHKHXH&NV.

4. Hội thảo khoa học “Hệ phái Khất sĩ: Quá trình hình thành phát triển và hội nhập” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Viện Nghiên cứu Tôn giáo tổ chức tại Pháp viện Minh Đăng Quang.

5. Hội thảo khoa học “Phật giáo Nam Tông Khmer đồng hành cùng dân tộc” do Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam và Viện Nghiên cứu Tôn giáo đồng tổ chức tại Kiên Giang.

6. Hội thảo khoa học Quốc tế “Phật giáo với các mục tiêu thiên niên kỷ của Liên Hiệp Quốc”, Đại lễ Vesak 2014 tại Bái Đính - Ninh Bình.

7. Hội thảo khoa học: “Nữ giới Phật giáo - Truyền thống và hiện đại” tổ chức tại Trường Đại học KHXH và NV. ĐHQG. TP. HCM.

8. Hội thảo khoa học: “Văn học Phật giáo Việt Nam - thành tựu và định hướng nghiên cứu” do VNCPHVN và Đại học KHXH&NV TP.HCM tổ chức tại Trung tâm văn hóa Phật giáo tỉnh Bình Dương.

9. Hội thảo khoa học: “Giáo hội Phật giáo Việt Nam - 35 năm hình thành và phát triển” tổ chức tại Học viện Phật giáo Việt Nam tại TP. HCM.

10. Hội thảo “Giáo dục Phật giáo: Truyền thống và hiện đại” VNCPHVN và Ban Giáo dục Tăng Ni trung ương tổ chức tại Học viện Phật giáo Việt Nam tại Hà Nội.

11. Hội thảo “Giáo dục Trung cấp: Hiện trạng và Giải pháp” tổ chức tại Học viện Phật giáo Việt Nam tại Hà Nội.

12. Hội thảo Quốc tế “Mối giao hòa giữa Phật giáo và Văn hóa ở Đông Nam Á” do VNCPHVN tổ chức tại Pháp viện Minh Đăng Quang.

13. Tham gia hoạt động Tọa đàm, nghiên cứu đào tạo sau đại học liên quan đến các vấn đề Phật học tại Trường Đại học KHXH và NV - ĐHQG TP.HCM và Học viện Phật giáo Việt Nam tại TP. HCM như TT. TS. Thích Phước Đạt, PGS. TS. Nguyễn Công Lý, PGS.

TS. Đoàn Thị Thu Vân, PGS. TS. Lê Thu Yên, PGS. TS. Lê Giang, TS. Thích Hạnh Tuệ, TS. Lê Quang Trường...

14. Tổ chức các buổi tọa đàm về với các Học viên Cao học với các đề tài: Mối liên hệ thiền phái Trúc Lâm và Lâm Tế, Vấn đề văn bản chữ Nôm trong các tác phẩm thiền phái Trúc Lâm, Nghiên cứu về cuộc tranh luận của Đạo Cao, Pháp Minh và Lý Miễu tranh luận về Phật pháp thông qua 6 bức thư vào nửa thế kỷ thứ V.

15. Nghiên cứu mối quan hệ Phật giáo với tín ngưỡng dân gian qua tác phẩm Việt điện u linh (Phù đồng thiên vương) và Lĩnh Nam chích quái (Man nương, Chữ Đồng Tử, Từ Đạo Hạnh, Minh Không).

3. Trung tâm nghiên cứu ứng dụng thiền học Bắc tông

a. Tham gia hội thảo “*Giáo dục Phật giáo Việt Nam: Truyền thống và Hiện đại*” tại Học viện Phật giáo Sóc Sơn, Hà Nội.

b. Tham gia hội thảo “*300 Năm ngày Húy kỵ Thiên sư Chân Nguyên Tuệ Đăng*” tại thiền viện Sùng Phúc, Hà Nội, Việt Nam.

c. Tổng môn tổ chức Hội thảo “*300 Năm ngày Húy kỵ Thiên sư Minh Châu Hương Hải*” tại thiền viện Sùng Phúc, Hà Nội, Việt Nam.

d. Tham dự hội thảo “*Thiên sư Pháp Loa*” tại thiền viện Sùng Phúc, Hà Nội, Việt Nam.

IV. TỔ CHỨC TRIỂN LÃM

4.1. Hội đồng Quản trị VNCPHVN tổ chức 2 triển lãm

1. Triển lãm “Phật giáo và môi trường” tại Đại học KHXH&NV TP.HCM, ngày 18/1/2014

2. Triển lãm “Phật giáo vùng Mekong: Lịch sử và phát triển” tại Pháp viện Minh Đăng Quang, ngày 6-15/11/2017.

4.2. Trung tâm nghiên cứu Phật giáo Việt Nam tổ chức 3 triển lãm:

1. Triển lãm tranh tượng *đức Phật đản sanh* bằng gốm sứ, gỗ, đồng theo dân gian Nam bộ do các nhà sưu tập Trần Đình Sơn, Nguyễn Thanh Chương ... sưu tập. Khai mạc từ Mùng 8 đến Rằm tháng 4 mùa Phật đản 2557 - DL 2012.

2. Triển lãm *Tranh kiếng Nam bộ*, nội dung gồm: tranh thờ (Phật, Bồ tát, thần, Hộ pháp...), tranh chúc tụng, tranh trang trí nội thất... của các dòng Lái thiêu, Chợ Lớn, Mỹ tho, Long Xuyên, Sóc Trăng... và Khmer do Huỳnh Ngọc Trảng và Huỳnh thanh Bình sưu tập. Khai mạc từ Mùng 8 đến Rằm mùa Vu lan PL 2558 - DL 2013.

3. Triển lãm đá tạo hình *Thạch Thiền* tại chùa Phật học Xá Lợi do nhà sưu tập Hàn Tấn Quang trình bày nhân mùa Phật đản PL 2559 - DL 2013 từ ngày 6 - 13/5/2014.

V. ĐÀO TẠO, THUYẾT GIẢNG VÀ SINH HOẠT THIỀN

1. Trung tâm nghiên cứu Phật giáo Việt Nam

a. Kết hợp với Ban Phật Học Chùa Xá Lợi mở *Pháp hội Phật đản gồm 10 thời thuyết pháp*, Pháp hội Vu lan với 12 thời thuyết pháp của chư vị Giảng sư ở TP. Hồ Chí Minh và các tỉnh thành.

b. Trung Tâm kết hợp với Ban Phật Học Chùa Xá Lợi mở *3 lớp tu học chuyên sâu vào chiều Thứ Bảy* về thiền tông, Tịnh Độ tông, Mật tông và các lớp:

- 01 Lớp học tiếng Pali với 50 học viên tham dự.
- 02 Lớp Hán văn Phật pháp căn bản với 45 học viên tham dự
- 03 Lớp Anh văn Phật pháp với 150 học viên tham dự
- 01 Lớp Anh văn căn bản với 15 Tăng sinh theo học
- 02 Lớp Pháp văn Phật pháp với 40 học viên tham dự
- 01 Lớp viết thư pháp với 20 học viên tham dự
- 01 Lớp học Pali qua mạng Internet do cư sĩ Tuệ Ân phụ trách.

c. Trung Tâm hàng tháng tổ chức một **buổi nói chuyện chuyên đề vào mỗi chiều Thứ Bảy đầu tháng, từ 16h00 đến 18h00** với các chủ đề liên quan đến Phật học ứng dụng, đời sống thiền, sức khỏe, ăn chay,...

2. Trung tâm nghiên cứu và ứng dụng thiền học Bắc Truyền

Trung tâm cử các thành viên như Thượng tọa Thích Thông Thiên, Đạo Tâm, Viên Diệu, Bảo thiện, Chí Hải, Thuận Hùng, Chí Khoan, Đức Long ... đến các đạo tràng như Chùa Trúc Lâm Thái Tuệ, Toàn Giác, Xá Lợi, Giác Nguyên (TP. HCM), Chùa Hiện Quang (Đồng Nai), Chùa Phước Lâm, Đại Phước (Biên Hòa), Bửu Nghiêm (Bình Dương), Bửu Phước (huyện Vĩnh Cửu, Đồng Nai)... thuyết giảng về Ứng dụng thiền học.

3. Sinh hoạt thiền

Trung tâm Nghiên cứu và Ứng dụng thiền học Nam Truyền thường xuyên tổ chức:

- Tại chùa Nguyên thủy Quận 2, Tổ Đình Bửu Quang Quận Thủ Đức, thiền viện Phước Sơn Hồ Nai,... các khóa thiền ngắn hạn cho Tăng Ni và Phật tử do các vị thiền sư Miến Điện, thái Lan, Ấn Độ, Sri Lanka cùng với một số thiền sư trong nước hướng dẫn. Ngoài ra các chùa Phật giáo Nam Tông đều có tổ chức ngày thiền chủ nhật hàng tuần hoặc “ngày thiền cho mọi người” mỗi tháng một lần.

- Tại Tổ đình Bửu Long Quận Long Bình, chùa Tam Bảo Đà Nẵng, chùa Pháp Luân Huế, các khóa giảng thiền do Hòa thượng Viên Minh chủ trì đã được duy trì cho Phật tử các giới đến học hỏi. Trong năm nay, Hòa thượng cũng đã có chuyến hoằng pháp tại Mỹ. Sinh hoạt này sẽ được tiếp tục lâu dài về sau tại các địa điểm khác nữa.

- Hầu hết các chùa, thiền viện đều có tổ chức các khóa giảng hoặc hành thiền trong 3 tháng an cư kiết hạ.

VI. CÁC HOẠT ĐỘNG KHÁC

1. Văn phòng VNCPHVN

a. Đề xuất thư viện hoàn tất biên mục được 10.200 cuốn sách với 4.500 đầu sách gồm các thứ tiếng Việt, Anh, Pháp, Nhật, Pali...

b. Đã giới thiệu một số sách tiếng Việt lên trang

Web: <http://www.thuvienphatgiao.com>

c. Giới thiệu trang web của Viện <http://www.vncphathoc.com>

d. Trung tâm Nghiên cứu Phật học Hán truyền đã thực hiện và quản lý 3 Website: phathochantruyen.org, phapbao.org và trang kinh sách điện tử: ynbet.vn.

e. Cập nhật thông tin, giới thiệu thư mục sách mới, sách chuyên đề trên Website.

f. Thư viện Viện Nghiên cứu Phật học Việt Nam phối hợp với Trung tâm Văn hóa Phật giáo Liễu Quán Huế tổ chức triển lãm: “Giới thiệu kinh sách Phật giáo xưa và nay” vào ngày 06/05/2014.

g. Thư viện phối hợp với thiền viện Vạn Hạnh tổ chức: “Kỷ niệm 50 năm Đại học Vạn Hạnh (1964-2014) với những tác giả - tác phẩm của Thầy và Trò” vào ngày 17/10/2014.

h. Giao lưu báo và tạp chí với các thư viện khác như: thư viện Chùa Xá Lợi, thư viện Huệ Quang...

Ban in ấn cho in các quyển sách: Bút ký du hành Tây vực của Gs. Lê Sơn, Thiền và Kiến thức thời đại của HT. Thích Thông Triệt, Tiến trình tu chứng và thành đạo của đức Phật của HT. Thích Thông Triệt, Đại Phương Quảng Phật Hoa Nghiêm kinh (5 tập/bộ) của Ns. Tuệ Liên.

2. Trung tâm nghiên cứu và ứng dụng thiền học Bắc Truyền

a. Tổ đình Thường Chiếu đã long trọng tổ chức Lễ tưởng niệm 290 năm, ngày viên tịch của thiền sư Chân Nguyên - Tuệ Đăng Chánh Giác (1647-1726).

b. Lễ kỷ niệm lần thứ 708 năm, ngày Phật Hoàng Trần Nhân Tông (1258-1308) Sơ Tổ thiền Phái Trúc Lâm Yên Tử Việt Nam nhập Niết bàn.

3. Ban Vận động Tài Chánh

a. Mở phòng phát hành kinh và sách VNCPHVN

b. Phát hành nhiều heo đất dưới dạng hộp nhựa để phát cho các thành viên.

c. Thành lập Câu lạc bộ Doanh nhân Phật tử.

d. Tổ chức hành hương Du lịch Tâm linh Phật giáo kết hợp các công ty Du lịch.

B. DỰ KIẾN KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG PHẬT SỰ NHIỆM KỲ 8 (2017-2022)

I. PHIÊN DỊCH VÀ ÁN HÀNH

Trung tâm Dịch thuật Hán Nôm Huệ Quang sẽ thực hiện:

a) Phiên dịch bộ Đại tập, thuộc bộ thứ tám trong Đại Chánh tạng.

b) Phiên dịch bộ Kinh tập, thuộc bộ thứ chín trong Đại Chánh tạng.

c) Tiếp tục phiên dịch các kinh sách Hán tạng liên hệ đến thiền tông, Tịnh Độ tông, Hoa Nghiêm tông...

d) Biên tập và ấn hành bộ Bản duyên, thuộc bộ thứ hai trong Đại Chánh tạng.

e) Biên tập và ấn hành Phật kinh Thích tự thuộc Kinh tạng.

f) Biên tập và ấn hành các tác phẩm đã phiên dịch.

g) Tiếp tục số hóa và xuất bản các ấn phẩm Hán Nôm, nhất là sách báo trước năm 1975.

h) Tiếp tục số hóa và chia sẻ trực tuyến các nguồn tư liệu hiện có tại Trung tâm.

i) Đẩy mạnh công tác sưu tầm và bảo tồn tư liệu Hán Nôm.

j) Tiếp tục thực hiện và ấn hành đặc san Suối Nguồn.

II. NGHIÊN CỨU VÀ XUẤT BẢN

Trung tâm Nghiên cứu Văn học Phật giáo sẽ dự kiến thực hiện các công việc sau:

- a. Mối liên hệ giữa Văn học thiền phái Trúc Lâm và Lâm Tế.
- b. Khảo cứu về giá trị văn học Lục độ tập kinh của thiền sư Khương Tăng Hội.
- c. Tìm hiểu thể loại văn học Phật giáo Việt Nam qua việc khảo cứu văn bản.
- d. Tiếp tục công bố những thành tựu đã nghiên cứu về Văn học Phật giáo Việt Nam thời du nhập.
- e. Giới thiệu những công trình mới phát hiện về văn bia Phật giáo và phân tích giá trị tư tưởng và nghệ thuật.
- f. Phiên dịch các tác phẩm văn học Phật giáo nước ngoài tiêu biểu có liên hệ đến Văn học Phật giáo Việt Nam.
- g. Trung tâm tiếp tục biên soạn 04 giáo trình cho hệ Trung cấp Phật học: *Đại cương Lịch sử Phật giáo Việt Nam, Đại cương Lịch sử Văn học Việt Nam, Đại cương Văn học Phật giáo Việt Nam, Tiếng Việt và Làm văn* theo đề xuất của các vị lãnh đạo Ban Giáo dục Tăng Ni Trung ương GHPHVN.

III. ĐÀO TẠO, GIẢNG DẠY, HƯỚNG DẪN THIỀN

Trung tâm Dịch thuật Hán Nôm Huệ Quang dự kiến:

- a. Tiếp tục duy trì và phát huy truyền thống đào tạo các lớp Dịch thuật, Hán học nâng cao để đào tạo nhân sự cho ngành dịch thuật Hán tạng ngày càng có chiều hướng mai một bởi công nghệ hiện đại.
- b. Thống nhất soạn thảo giáo trình giảng dạy Hán cổ.
- c. Ứng dụng công nghệ thông tin vào việc dạy và học chữ Hán để có thể đáp ứng với nhu cầu học tập của học viên.
- d. Triển khai các lớp chuyên đề, bồi dưỡng thêm kiến thức về phương pháp nghiên cứu, cách viết tiểu luận, phát triển mô hình học nhóm - vừa làm vừa học.
- e. Thiết kế các hoạt động ngoại khóa liên quan đến ngành học chữ Hán để kích thích niềm đam mê học tập của học viên, tạo không khí vui để học chữ Hán.
- f. Trung tâm Nghiên cứu Phật giáo Việt Nam kết hợp với Ban Phật Học Chùa Xá Lợi mở *3 lớp tu học chuyên sâu vào chiều Thứ Bảy* về thiền tông, Tịnh Độ tông, Mật tông và hàng tháng tổ chức một *buổi nói chuyện chuyên đề* vào mỗi *chiều Thứ Bảy đầu tháng, từ 16h00 đến 18h00* với các chủ đề liên quan đến Phật học ứng dụng, đời sống thiền, sức khỏe, ăn chay,...
- g. Trung tâm nghiên cứu và ứng dụng thiền học Bắc Truyền kết hợp thiền viện Thường Chiếu, Chủ nhật bốn kỳ mỗi tháng có buổi thuyết giảng cho Phật tử.

IV. HỘI THẢO KHOA HỌC

- a. Hội đồng Quản trị VNCPHVN sẽ tiếp tục tổ chức một số Hội thảo quốc tế và hội thảo quốc gia với các chủ đề thuộc về mối quan tâm.
- b. Trung tâm Nghiên cứu Phật giáo Việt Nam tổ chức Hội thảo về ***Tổ Khánh Hòa với phong trào chấn hưng Phật giáo Việt Nam và truyền thống Bến tre*** dự định tổ chức tại Bến Tre vào quý IV năm 2017.

V. HOẠT ĐỘNG VĂN PHÒNG VIỆN

a. Sau khi thành lập website <http://www.thuvienphatgiao.com>, Ban cho tiếp tục Số hóa sách điện tử của thư viện VNC nhằm đáp ứng nhu cầu đọc sách từ xa của các thành viên thư viện. Tiếp tục giới thiệu các sách báo của thư viện hiện có lên trang Web.

b. Tiếp tục biên mục các tạng sách bằng tiếng Anh, Hán, Pháp, Nhật, Sanskrit, Thái, Campuchia, Miến Điện. Đã hoàn tất phần nhập dữ liệu kinh sách tiếng Việt hơn 2000 cuốn.

c. Nâng cấp website <http://www.vncphathoc.com> đến cộng đồng mạng

d. Hợp tác với thư viện điện tử Phật học của Trung Tâm nghiên cứu PGVN.

e. Tìm kiếm thêm các đối tác trao đổi dữ liệu sách từ các trung tâm sách online.

f. Viện có kế hoạch tái bản thiên nguyên thủy và thiên phát triển của nhiều tác giả, Đại thừa và sự liên hệ với tiểu thừa của HT. Thích Minh Châu, Lịch sử PGVN (3 tập/bộ) của Gs. Lê Mạnh Thát, cùng tái bản một số sách trước đây của VNCPHVN (theo kế hoạch chung của VNC)

g. Tiểu bộ phần cuối: (từ quyển 12 - quyển 15): Vô ngại giải đạo, Sự nghiệp anh hùng, Phật sử, Sở hạnh tạng của nhiều tác giả.

Hội đồng Quản trị Viện nghiên cứu Phật học Việt Nam kính trình chư tôn đức Hội đồng Trị sự liễu tri.

Nơi nhận:

- VP 2
- Lưu VP

VIỆN NGHIÊN CỨU PHẬT HỌC VIỆT NAM